Legislation Details (With Text)

File #:	Int 0483-2022 **Version:** *	**Name:**	Requiring simultaneous translation of certain city public meetings.
Type:	Introduction	**Status:**	Filed (End of Session)
		In control:	Committee on Governmental Operations
On agenda:	6/2/2022		
Enactment date:		**Enactment #:**	
Title:	A Local Law to amend the New York city charter, in relation to requiring simultaneous translation of certain city public meetings		
Sponsors:	Christopher Marte, Crystal Hudson, Shahana K. Hanif, Rita C. Joseph, Sandy Nurse, Shaun Abreu, Pierina Ana Sanchez		
Indexes:			
Attachments:	1. Summary of Int. No. 483, 2. Int. No. 483, 3. June 2, 2022 - Stated Meeting Agenda, 4. Hearing Transcript - Stated Meeting 6-2-22, 5. Minutes of the Stated Meeting - June 2, 2022		

Date	Ver.	Action By	Action	Result
6/2/2022	*	City Council	Introduced by Council	
6/2/2022	*	City Council	Referred to Comm by Council	
12/31/2023	*	City Council	Filed (End of Session)	

Int. No. 483

By Council Members Marte, Hudson, Hanif, Joseph, Nurse, Abreu and Sanchez

A Local Law to amend the New York city charter, in relation to requiring simultaneous translation of certain city public meetings

Be it enacted by the Council as follows:

Section 1. Chapter 47 of the New York city charter is amended by adding a new section 1063-a as follows:

§ 1063-a. Language services in public meetings. a. Definitions. As used in this section:

City entity. The phrase "city entity" means any community board, task force and any entity subject to paragraph d of section 1063.

Simultaneous language services. The term "simultaneous language services" means (i) the contemporaneous interpretation of everything that is spoken in a public meeting from English into another language, including sign language, whether in person or via a real-time feed and whether by means of another

powered by Legistar™

person or software and (ii) if practicable, prior or simultaneous translation of written text central to the meeting at issue, including documents covered by subdivision e of section 103 of the public officers law.

b. Except as otherwise provided by law, each city entity, for every meeting thereof (i) that is required to be public pursuant to article 7 of the public officers law and which 65 or more members of the public are expected to attend, or (ii) that is open to the public pursuant to section 42, 43, 85 or 2800 of the charter, shall ensure that simultaneous language services for such meeting are available in each of the top three non-English languages spoken, as determined by the department of city planning, in the city or in the relevant borough or community district, as applicable.

c. Except as otherwise provided by law, each city entity, for every meeting thereof required by law to be public shall provide a mechanism by which members of the public may request simultaneous language services for any meeting or language not required by subdivision b of this section. Such city entity shall, upon receiving such a request, provide the requested simultaneous language services if possible. Providing such services is presumed to be possible if the request is received at least 72 hours in advance of the meeting at issue.

d. This section does not create any cause of action or constitute a defense in any legal, administrative or other proceeding, and does not authorize any violation of any other federal, state or local law.

§ 2. This local law takes effect 180 days after it becomes law.

Session 12
WCJ
LS #8608
5/3/2022 11:54 AM

Session 11
KC/JJD
LS #822
Int. #306-2018